

University of Mumbai



AAMS_UGS /ICC/2022-23/143

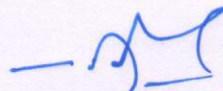
CIRCULAR:-

Sub :- Postgraduate Diploma in Comparative Studies.

Ref :- RB/MU-2022/CR-255/Edn-5/1290, dated 01st November, 2022.

All the Principals of the Affiliated Colleges, the Head of the University Department and Directors of the recognized Institutions in Faculty of Humanities are hereby informed that the recommendations made by the Board of Studies in **English** at its online meeting held on **30th April, 2022** vide item No. 3 (ii) and subsequently passed in the faculty of Humanities and then by the Board of Deans at its online meeting held on **5th July, 2022** vide item No. 5.2 (N) have been accepted by the Academic Council at its meeting held on **11th July, 2022**, vide item No. 5.2 (N) and subsequently approved by the Management Council at its meeting held on **28th July, 2022** vide item No. 8 and that in accordance therewith, in exercise of the powers conferred upon the Management Council under Section 74(4) of the Maharashtra Public Universities Act, 2016 (Mah. Act No. VI of 2017) the Ordinance **6807 & 6808** Regulations **9573 to 9576** and the syllabus of **Postgraduate Diploma in Comparative Studies - Sem - I & II (CBCS)** has been introduced and the same have been brought into force with effect from the academic year **2023-24**, accordingly. (The same is available on the University's website www.mu.ac.in).

MUMBAI – 400 032
07th November, 2022


(Dr. Shailendra Deolankar)
I/c. REGISTRAR

To,

The Principals of the Affiliated Colleges, the Head of the University Department and Directors of the recognized Institutions in Faculty of Humanities.

A.C/5.2(N)/11/7/2022
M.C/8/28/7/2022

Copy forwarded with Compliments for information to:-

- 1) The Chairman, Board of Deans
- 2) The Dean, Faculty of Humanities,
- 3) The Chairman, Board of Studies in English,
- 4) The Director, Board of Examinations and Evaluation,
- 5) The Director, Board of Students Development,
- 6) The Director, Department of Information & Communication Technology,
- 7) The Co-Ordinator, MKCL.

Copy to :-

- 1. The Deputy Registrar, Academic Authorities Meetings and Services (AAMS),**
- 2. The Deputy Registrar, College Affiliations & Development Department (CAD),**
- 3. The Deputy Registrar, (Admissions, Enrolment, Eligibility and Migration Department (AEM),**
- 4. The Deputy Registrar, Research Administration & Promotion Cell (RAPC),**
- 5. The Deputy Registrar, Executive Authorities Section (EA),**
- 6. The Deputy Registrar, PRO, Fort, (Publication Section),**
- 7. The Deputy Registrar, (Special Cell),**
- 8. The Deputy Registrar, Fort/ Vidyanagari Administration Department (FAD) (VAD), Record Section,**
- 9. The Director, Institute of Distance and Open Learning (IDOL Admin), Vidyanagari,**

They are requested to treat this as action taken report on the concerned resolution adopted by the Academic Council referred to in the above circular and that on separate Action Taken Report will be sent in this connection.

- 1. P.A to Hon'ble Vice-Chancellor,**
- 2. P.A Pro-Vice-Chancellor,**
- 3. P.A to Registrar,**
- 4. All Deans of all Faculties,**
- 5. P.A to Finance & Account Officers, (F.& A.O),**
- 6. P.A to Director, Board of Examinations and Evaluation,**
- 7. P.A to Director, Innovation, Incubation and Linkages,**
- 8. P.A to Director, Board of Lifelong Learning and Extension (BLLE),**
- 9. The Director, Dept. of Information and Communication Technology (DICT) (CCF & UCC), Vidyanagari,**
- 10. The Director of Board of Student Development,**
- 11. The Director, Department of Students Welfare (DSD),**
- 12. All Deputy Registrar, Examination House,**
- 13. The Deputy Registrars, Finance & Accounts Section,**
- 14. The Assistant Registrar, Administrative sub-Campus Thane,**
- 15. The Assistant Registrar, School of Engg. & Applied Sciences, Kalyan,**
- 16. The Assistant Registrar, Ratnagiri sub-centre, Ratnagiri,**
- 17. The Assistant Registrar, Constituent Colleges Unit,**
- 18. BUCTU,**
- 19. The Receptionist,**
- 20. The Telephone Operator,**
- 21. The Secretary MUASA**

for information.

University of Mumbai



Syllabus for Postgraduate Diploma in Comparative Studies

Semester – I & II

(Choice Based Credit System)

(Introduced from the academic year 2023-24)

University of Mumbai



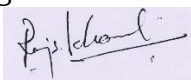
<u>O:6807</u> Title of Course	Postgraduate Diploma in Comparative Studies
<u>O:6808</u> Eligibility	Graduates in Arts / Science / Commerce or equivalent examination
<u>R:9573</u> Duration of Course	One Year
<u>R: 9574</u> Intake Capacity	40 Students per batch
<u>R:9575</u> Scheme of Examination	Theory Examination + Internal Evaluation (60+40)
<u>R:9576</u> Standards of Passing	The candidate must obtain 40 % of the total marks in external and internal examination to pass the course
No. of years/Semesters:	One Year-Two Semesters
Level:	P.G. / U.G. / Diploma / Certificate
Pattern:	Yearly / Semester
Status:	New / Revised
To be implemented from Academic Year :	From Academic Year 2023-2024

Date: 30/04/2022

Signature:


(Dr. Sudhir Nikam)
Chairman, Board of Studies

Signature:


Faculty of Dean



University of Mumbai

Postgraduate Diploma in Comparative Studies

(With effect from the academic year 2023-2024)

Board of Studies in English

Dr. Sudhir Nikam (Chairperson)

Dr. Rajesh Karankal (Member)

Dr. Santosh Rathod (Member)

Dr. Bhagyashree Varma (Member)

Dr. Deepa Mishra (Member)

Dr. B. N. Gaikwad (Member)

Dr. Dattaguru Joshi (Member)

Dr. Satyawan Hanegave (Member)

Dr. Deepa Murdeshwar-Katre (Member)

Syllabus Sub-Committee

Dr. Sangita Vijay Kongre (Convener) Department of English, Maharshi Dayanand College of Arts, Science & Commerce, Parel

Dr. Pravin Gaikwad (Member): Department of English, J.S.M. College Alibag

Dr. Vijayanand Bansode (Member): Dept. of English, Annasaheb Vartak College Vasai

Preeti Bambolkar (Member): Department of English, Rizvi College of Arts, Science & Commerce Off Carter Road, Bandra West Mumbai

Dr. Amar Sontakke (Member): Department of English, NSS College of Commerce & Economics, Tardeo, Mumbai-

Sopan Gove (Member): Department of English, Mahatma Phule ASC College Panvel

Dr. Rupa Deshmukhya (Member): Department of English, Bhartiya Vidya Bhavan's College, Chowpatty Mumbai

Preamble

Introduction:

Comparative Studies is an approach to the study and comparison of culture, literature and society which responds to and builds upon critical analyses of traditional and contemporary disciplines and epistemologies as well as upon developments specific to gender, ethnic, and sexuality studies that have emerged. Comparative Studies enables learners to understand and compare interconnectedness among the individuals and groups. We need to understand some of the basic theories of Comparative Studies. The course analyses and highlights several of the key theories, looking for commonalities and connections to experiences we have had with various issues. The course provides learners an opportunity to explore those tensions through the range of dimensions. Learners will get exposure to numerous aspects of culture, ethnicity, race, sexual orientation, ability, and gender. They will also learn to apply the knowledge they gain from these explorations to the framing, analysis, and generation of solutions to contemporary issues. Comparative Studies views cultures as sets of practices and processes that regularly interact and change. The Course is avowedly and often profoundly interdisciplinary. It is diverse and creative, accepting texts / artifact in all types and forms. It is concerned with tracing the various manifestations of the "literary phenomenon," as well as the process by which it emerges, crystallises, and flows between and across literary systems. As a result, studying Comparative Studies is a worthwhile endeavour.

Objectives of the course:

- To develop critical perspectives.
- To expand analytical skills towards theories and literature.
- To bring in a panoramic understanding of global studies and ideologies.
- To appreciate and evaluate different perspectives.
- To explore how different ideologies and theories influence each other.

Course Outcomes:

After completion of the course, students are expected to be able to:

- CO 1. Read and interpret cross cultural texts.
- CO 2. Expand analytical skills towards theories and literature.
- CO 3. Get sensitized towards global issues.
- CO 4. Understand the different perspectives.
- CO 5. Explore the way in which different ideologies and theories influence each other.



University of Mumbai
 Postgraduate Diploma in Comparative Studies
Semester I
Course: Theory
Course Title: Introduction to Comparative Studies
Paper: I
(With effect from the academic year 2023-2024)

01	Syllabus as per Choice Based Credit System	
i	Name of the Program	Postgraduate Diploma in Comparative Studies
ii	Course Code	
iii	Course Title	Introduction to Comparative Studies
iv	Course Contents	Enclosed a copy of the syllabus
v	References and Additional References	Enclosed in the Syllabus
vi	Credit Structure (No. of Credits)	04
vii	No. of lectures per Unit	15
viii	No. of lectures per week	04
ix	No. Tutorials per week	01
x	Total Marks	100
02	Scheme of Examination	Theory Examination + Internal Evaluation (60+40)
03	Special notes, if any	No
04	Eligibility, if any	Graduate of any stream or Equivalent
05	Fee Structure	As per University Structure
06	Special Ordinances / Resolutions if any	No

Semester I– Paper I

Title: Introduction to Comparative Studies

Unit 1:- Introduction to comparative Studies 10

lectures

- A. Basics of Comparative Studies:- Origin Definitions, Nature & Scope, Limitations and Future of Comparative Studies
- B. Advantages and Risks of Comparative Studies

Unit 2:- Methodology 10 lectures

A. Methodology in Comparative Studies

- Comparative Research
- Comparative Strategy

B. Advanced Methodology in Comparative Studies

Quantitative and Qualitative Methodologies

Unit 3:- Case Study Methods 10

lectures

A. Types of Comparative Studies

- Configurative Studies- Idiographic, Disciplined, Heuristic, Plausibility Probes and Crucial case studies.
- Focused Comparison
- Statistical Analysis – Descriptive Statistics, Statistical Inference, Relationships among variables, Multivariate Approach

B. The Comparative Process – Selection, Description, Juxtaposition,

Re-Description, Rectification and Theory Formation.

Unit 4:- Comparative Analysis 10 lectures

A. Qualitative Comparative Analysis

- Types of Qualitative Comparative Analysis
- Crisp set Qualitative Comparative Analysis
- Multi-value Qualitative Comparative Analysis
- Fuzzy-set Qualitative Comparative Analysis

B. The Configuration of a Comparative Study

- Goals of Comparison, Modes of Comparison,
- Scales of Comparison Scopes of Comparison

Evaluation Pattern:

Internal Assessment (40 Marks):

Sr. No.	Particulars	Marks
1	Classroom Attendance & Participation	10
2.	Oral Presentation (10 Minutes with or without PowerPoint)	10
3	Written Assignment	20

Suggested Topics for Internal Assessment:

1. The topics of internal assessments will be collaboratively decided by the teachers and the students.
2. The topics for presentation and assignments should be decided in such a manner so that the students can connect the varied theoretical arguments learned with reference to the course content (media, culture, films and literature)
3. The marking criteria will be shared with the students prior to the assessments.

Semester End Examination (60 Marks):

Evaluation: Semester End Examination Pattern 60 Marks Hours: 02
--

The Semester End Examination for 60 marks will have four questions of 15 marks each (with internal choice):

Question 1	Objective (15/20)	15 Marks
Question 2	Short Notes (3/5)	15 Marks
Question 3	Short Answer (3/5)	15 Marks
Question 4	Application/Long answer (2/3)	15 Marks

Recommended Readings:-

Bartlett, L., & Vavrus, F. (2017). Rethinking case study research: A comparative approach. New York: Routledge

Creswell, J. (2013). Research design: Qualitative, quantitative, and mixed methods approaches. Thousand Oaks, CA: Sage.

Gomm R, Hammersley M, Foster P (eds) (2000) Case study method. SAGE Publications, London.

Gomm R, Hammersley M, Foster P (eds) Case study method. SAGE Publications, London. 2000. Print.

Hague R, Harrop M (2004) Comparative government and politics. Palgrave Macmillan, New York

Hoffman, D. (1999). Culture and comparative education: Toward decentering and recentering the discourse. *Comparative Education Review*, 43(4), 464-488. <https://doi.org/10.1086/447580>

Longxi, Zhang.. ‘Changing Concept of World Literature’, *World Literature in Theory*, David Damrosch (Ed.), Wiley 2014. Print.

Mufti, Aamir. "Orientalism and the Institution of World Literatures." *Critical Inquiry* 2010. Print.

Peters BG (1998) Comparative politics-theory and method. Macmillan Press, London

Susan Bassnett (1993) *Comparative Literature: A Critical Introduction* - 1993 edited by Wiley-Blackwell

Vivekananda. *The East and the West*. Advaita Ashrama, Publication Dept., 2000. Print.

VNV, Pickering Michael J. *Popular Culture*. Sage Publication, 2010. Print

Wlad Godzich . 'Emergent literature and the field of Comparative Literature'



University of Mumbai
Postgraduate Diploma in Comparative Studies
Semester I
Course: Theory

Course Title: Comparative Literature and Translation
Paper: II
(With effect from the academic year 2023-2024)

01	Syllabus as per Choice Based Credit System	
i	Name of the Program	Postgraduate Diploma in Comparative Studies
ii	Course Code	
iii	Course Title	Comparative Literature and Translation
iv	Course Contents	Enclosed a copy of the syllabus
v	References and Additional References	Enclosed in the Syllabus
vi	Credit Structure (No. of Credits)	04
vii	No. of Learning Hours	60
viii	No. Tutorials per week	01
ix	Total Marks	100
02	Scheme of Examination	Theory Examination + Internal Evaluation (60+40)
03	Special notes, if any	No
04	Eligibility, if any	Graduate of any stream or Equivalent Certificate
05	Fee Structure	As per University Structure
06	Special Ordinances / Resolutions if any	No

Semester I– Paper II

Title:- Comparative Literature and Translation

Unit 1: Introduction to Literature and Criticism

10 lectures

A. Literature and Social Movements

- Representation of myths and folklore in Comparative Literature
- B. Brief Introduction to Literary theories- Classical to Contemporary Theories: -
(Highlight only major tenets of theories)
- Classicism, Romanticism, Structuralism, Marxism, Feminism, Post structuralism, Modernism, Post modernism And Post Colonialism

Unit 2: Dimensions of Translation Studies

10 lectures

A. History of Translation Studies

B. Politics of Translation- Nation, Region and Literature in Post-Colonial Studies

Unit 3: Indian Literature in Translation

10 lectures

- A. Introduction to Indian Classical Literary Traditions
- B. Oral literature and Translations: Issues and Challenges

Suggested Texts in Translation:-

Baby Kamble: - *Jina Amucha (The Prisons We Broke)*

Vijay Tendulkar:- *Mitrachi Goshta (Friend's Story)*

Girish Karnad:-. *Agni Mattu Male (The Fire and the Rain)*

(Teachers can opt for any other translated text of their choice.)

Unit 4: Brief Introduction to World Literatures**10 lectures**

- Comparative Cultural Studies
- South Asian Literatures and West Asian Literatures
- Afro – American Literature
- Popular Culture

Evaluation Pattern:**Internal Assessment (40 Marks):**

Sr. No.	Particulars	Marks
1	Classroom Attendance & Participation	10
2.	Oral Presentation (10 Minutes with or without PowerPoint)	10
3	Written Assignment	20

Suggested Topics for Internal Assessment:**Internal Assessment (40 Marks)**

Students should be asked to choose a literary text and analyse it based on the concept learnt in any one of the prescribed Units of the Paper. They can make a presentation and submit a report on the same. Students should be evaluated on the basis of oral presentation, PowerPoint Presentation and a printed Report not less than 2500 words

Semester End Examination (60 Marks):

Evaluation: Semester End Examination Pattern 60 Marks Hours: 02
--

The Semester End Examination for 60 marks will have four questions of 15 marks each (with internal choice):

Question 1	Objective (15/20)	15 Marks
Question 2	Short Notes (3/5)	15 Marks
Question 3	Short Answer (3/5)	15 Marks
Question 4	Application/Long answer (2/3)	15 Marks

Recommended Readings: -

Achebe, Chinua. Things Fall Apart. Penguin Publishing Group, 2019.

Alamgoir Ashmi. The common wealth, comparative literature and the world.

Anand, Mulk Raj. Untouchable by Mulk Raj Anand. with a Preface by E.M. Forster and an Afterword by Saros Cowasjee. C. Clark, 1970.

Barman, Bhaskar Roy, and Chandra N D R. South Asian Literature: Criticism and Poetry. Authors press, 2012.

Baker. Mona. Routledge Encyclopedia of Translation Studies, Routledge, London, 1998

Basnette, Susan. Translation Studies. Routledge, London 1991

Bassnett, Susan. Comparative Literature: A Critical Introduction. Blackwell, 1998.

Bhabha, Homi K. The Location of Culture. Routledge, 1994.

Chomsky Noam; Manufacturing Consent: The Political economy of the mass media. London: Vintage Publishes, 1994.

Damrosch, David. What is World Literature? Princeton: Princeton University Press, 2003.

Das, Sisir Kumar. A History of Indian Literature.1800-1919 and 1911-1956:2 Vols. New Delhi:Sahitya Academy, 1991-1995.

Deb, Amiya. The Idea of Comparative Literature. Papyrus, 1984.

Ghosh, Amitav. The Imam and the Indian: Prose Pieces. Penguin Books, 2010.

Guha, Ranjit and Spivak Gayatri. eds. Selected Subaltern Studies. Oxford University Press, New York and Oxford, 1988.

Gupta, Suman. Globalization and Literature. Polity, 2009.

Gokulsing, K. M. and W. Dissanayake (Eds.) Popular Culture in a Globalised India. Oxon & New York: Routledge, 2009.

Guins, Raiford et al (eds.) Popular Culture: a Reader. London: Sage Pub,2005

Gates, Henry Louis, et al. The Norton Anthology of African American Literature. W.W. Norton & Co., 2004.

Hermes, Joke. Re-reading Popular Culture. Oxford: Blackwell Pub,2005.

Karnad, Girish. Girish Karnad: His Major Plays. Saad Publications, 2021.

Karnad, Girish. The Fire and the Rain : Agni Mattu Male, Delhi: Oxford University Press, 1998.Print.

Lal ,Vinay and Ashis Nandy. Fingerprinting Popular Culture. The Mythic and the Iconic in Indian Cinema. New Delhi: Oxford University Press,2006.

Lakshmi, H (ed). Problems of Translation. Hyderabad: Books links Corporation, 1993.Mukherjee, Sujit. Translation as Discovery. Delhi: Allied, 1981.

Lefevere, Ander. Translation History/ Culture, Papyrus, Calcutta,1992

Lefevere, Andre. "Introduction: Comparative Literature and Translation." Comparative

Literature, Vol.47, No.1,1995.

Lefevere Andre. "Translating, Literature Practice and Theory in Comparative Literature Context. New York. Modern language Association.

Nayar, Pramod K. The Transnational in English Literature: Shakespeare to the Modern. Routledge, 2015.

Nayar, Pramod K. An Introduction to Cultural Studies. Viva Books, 2011.

Nida. E 1974, The Theory and Practice of Translation. E.J Brill, Leiden, 1974. Print.

Nida. E. Towards a science of Translating. E. J Rili. Leiden, 1964. Print.

Niranjana, Tejaswini. Siting Translation: History, Post-structuralism and the Colonial Context. Hyderabad: Orient Longman, 1995. Print.

Pandey, Gyanendra. Subaltern Citizens and Their Histories: Investigations from India and the USA. Routledge, 2010. Print.

Rosenblatt, Roger. Black Fiction. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1974

Said, Edward W. Culture and Imperialism. RHUK, 1994. Print.

Tendulkar, Vijay. Silence! The Court Is in Session. Oxford University Press, 1982. Print.

Trivedi, Harish Susan Bassnet. Postcolonial Translation: Theory and Practice. London: Routledge, 1999. Print.

Web Resources:

[https://uir.unisa.ac.za/bitstream/handle/10500/19458/Nethersole R 1868883701 Section 1.pdf?sequence=1&isAllowed=](https://uir.unisa.ac.za/bitstream/handle/10500/19458/Nethersole_R_1868883701_Section_1.pdf?sequence=1&isAllowed=1)



University of Mumbai
Postgraduate Diploma in Comparative Studies
Semester II
Course: Theory
Course Title: Comparative Studies: Cinema and Literature
Paper: III
(With effect from the academic year 2023-2024)

01	Syllabus as per Choice Based Credit System	
i	Name of the Program	Postgraduate Diploma in Comparative Studies
ii	Course Code	
iii	Course Title	Comparative Studies: Cinema and Literature
iv	Course Contents	Enclosed a copy of the syllabus
v	References and Additional References	Enclosed in the Syllabus
vi	Credit Structure (No. of Credits)	04
vii	No. of Learning Hours	60
viii	No. Tutorials per week	01
ix	Total Marks	100
02	Scheme of Examination	Theory Examination + Internal Evaluation (60+40)
03	Special notes, if any	No

04	Eligibility, if any	Graduate of any stream or Equivalent Certificate
05	Fee Structure	As per University Structure
06	Special Ordinances / Resolutions if any	No
Semester II– Paper III Title:- Comparative Studies: Cinema and Literature		

Unit I- Development of Indian Cinema

10 Lectures

- Indian Cinema- origin, definition and Development
- Film theory – forms and functions, analysis, genre-
- Cinema as a gateway for social reformation
- Cinema as a tool of dominance
- Cinema and entertainment

Unit II: - Indian Cinema

10 Lectures

- Golden age of Indian cinema
- Gender reflection in Indian cinema
- Cinema and censorship
- Moral policing and Cinema
- Cinema of protest and Subaltern Cinema

Unit III- Trends in Cinema / Films: (Drama to screen)

10 Lectures

- Pre-Independence Cinema (Them)
- Trends in Independence cinema
- Current trends in Cinema
- List of suggested Cinemas:-

‘Jogva’ a Marathi Movie is based on the Rajan Gavas’ novels ‘Choundaka’ and ‘Bhandarbhog’

‘Shala’ movie is based on Milind Bokil’s novel Shala

‘Natrang’ movie is based on Anand Yadav’s novel ‘Natrang’.

‘Maqbool’ as an adaptation of William Shakespeare's ‘Macbeth’

‘Omkaara’ as an adaptation of William Shakespeare's ‘Othello’

‘Haider’ as an adaptation of William Shakespeare's ‘Hamlet’

Unit IV: - literary text and film adaptations

10 Lectures

- Reflection of literary texts in film adaptations
- Writing techniques and Dramatic Techniques
- Thematic Concerns
- Cultural Context in Film adaptations
- Literary Devices- Structure, Plot, Dialogues, Settings

Suggested Literary Texts in Film adaptations

Namesake

Pride and Prejudice

The Fire and the Rain (*Agni-Varsha*)

Hamlet

Macbeth

Evaluation Pattern:

Internal Assessment (40 Marks):

Sr. No.	Particulars	Marks
1	Classroom Attendance & Participation	10
2.	Oral Presentation (10 Minutes with or without PowerPoint)	10
3	Written Assignment	20

Suggested Topics for Internal Assessment:

Topics for internal assessment:-

1. The topics of internal assessments will be collaboratively decided by the teachers and the students.
2. The topics for presentation and assignments should be decided in such a manner so that the students can connect the varied theoretical arguments with their real life experiences.
3. The marking criteria will be shared with the students prior to the assessments.

Semester End Examination (60 Marks):

Evaluation: Semester End Examination Pattern 60 Marks Hours: 02
--

The Semester End Examination for 60 marks will have four questions of 15 marks each (with internal choice):

Question 1	Objective (15/20)	15 Marks
Question 2	Short Notes (3/5)	15 Marks
Question 3	Short Answer (3/5)	15 Marks
Question 4	Application/Long answer (2/3)	15 Marks

Recommended Reading:-

Bluestone Georges: “Novels into film”. University of California Press, 1968. Print.

Dudley Andrew: “The Well-Worn Muse: adaptation in film history and theory”. Narrative strategies. West Illinois University Press. 1980. Print.

Ediciones Universidad de Salamanca Gautam Kundo: “Fitzgerald and the influence of film: The Language of Cinema in Novels”. McFarland, 24 sept. 2007

Eisenstein Sergei: “Film Form”, ed. and trans. Jan Leyda (Harcourt, Brace: New York,) 1949, Print.

Fell John: “Film and The Narrative Tradition”. University of Oklahoma Press. 1974. Print.

Fresnadillo Martínez María José: “Editorial: Literature and Cinema. History of a fascination”. J Med Mov, 2005 Print.

Gualda Linda Catarina: “Literature and Cinema: link and confrontation”. MATRIZES, São Paulo, v. 3, n.2, pp 201-220, jan./jun.2010.

Keith Cohen: "Film and Fiction: The Dynamics of Exchange". Yale University Press: New Haven, 1979. Print.

M. Madhava Prasad, Ideology of the Hindi Film: A Historical Construction. Oxford University Press, 2000. Print.

Murray Edward: "In Cold Blood: The filmic Novel and the Problem of Adaptation". Literature/Film Quarterly, Vol. 1, No. 2 , Spring 1973. Print.

Spiegel: "Fiction and the camera eye, Visual Consciousness in Film and the Modern Novel" , University Press of Virginia: Charlottesville, 1976 Print.

Thomson David, the New Biographical Dictionary of Film, Knopf, November 16, 2004. Print.

Vinay Lal and Ashis Nandy (Ed), Fingerprinting Popular Culture: The Mythic and the Iconic In Indian Cinema



University of Mumbai
Postgraduate Diploma in Comparative Studies
Semester II
Course: Practical

Course Title: Comparative Studies- Project
Paper: IV

(With effect from the academic year 2023-2024)

01	Syllabus as per Choice Based Credit System	
i	Name of the Program	Postgraduate Diploma in Comparative Studies
ii	Course Code	
iii	Course Title	Comparative Studies- Project
iv	Course Contents	Enclosed a copy of the syllabus
v	References and Additional References	Enclosed in the Syllabus
vi	Credit Structure (No. of Credits)	04
vii	No. of Learning Hours	60
viii	No. Tutorials per week	01
ix	Total Marks	100
02	Scheme of Examination	Internal Evaluation (75+25)
03	Special notes, if any	No
04	Eligibility, if any	Graduate of any stream or Equivalent Certificate
05	Fee Structure	As per University Structure

06	Special Ordinances / Resolutions if any	No
Semester II– Paper IV (Project) Title:- Comparative Studies Project		

Project:

Ideas for Project:

The following are only suggested ideas. Similar topics, keeping the learning and local context, may be given to the learners.

- 1) Film, media and Literature
- 2) African Literature and Dalit Literature
- 3) Feminist studies
- 4) Cultural Studies
- 5) Gender studies
- 6) African-American Studies
- 7) Colonial and Postcolonial studies
- 8) Structural and Post-Structural Studies
- 9) Protest literature

Suggested Topics:

- 1) Diasporic themes in Film and literature.
- 2) Protest literature in the writings such as Aboriginal literature, Dalit literature, Tribal Literature, African American literature.
- 3) Transgender issues in Contemporary literature.
- 4) Marxist Perspectives in novel, drama and poetry.

5) Postcolonial issues in Indian English Literature.

6) Cultural conflict in Third World Literature.

The projects can begin on a smaller scale but have the capacity of growing with continuous development. A team/group with working knowledge of computers can keep developing these projects.

Guidelines for the study Center:

The study center could encourage the learners to make comparison of different perspectives and give recommendations on the selected topics.

Guidelines for reporting and presenting project:

The report may be submitted in Print (type-written) format or in Non-Print (Blog/Vlog /Web page / PDF) format

Format of the Print Report:

- The full content of the report must be bound together so that the pages cannot be removed or replaced.
- The cover of the report must contain, title, name of the candidate, Name of the Diploma, Name of the project guide/Co-guide and the year of submission.
- Page numbers must be mentioned at the bottom of each page and Margin should be 1.5” on the left and 1” on the three sides.
- Use separate index sheets for all chapters. Each chapter should start on a new page.
- Report must contain all the necessary documents such as Certificate of the guide, declaration certificate by the learner, acknowledgements, table of contents, bibliography and appendix (if any) etc.
- While the project itself may be carried out in any language, documentation of the project in the form of a report must be in English.

- Learners should use appropriate level of English (CEFR A2 level or higher) while writing the report. Avoid grammatical errors.
- No aspect of the structure of the report should be omitted.

Guidelines for instruction and assessment

- Learners may be allotted project mentors to guide them through the process.
- They may be allotted a co-guide in case of availability and necessity.
- They may be encouraged to take up a project in pairs or groups (depending on the context).
- They may be trained to present their final projects to improve their presentation skills.
- A well-planned rubric and additional guidelines may be prepared by the study centre keeping in view the core content, quality of the project and presentation of work.

Evaluation Pattern:

Internal Assessment (100 Marks):

Sr. No.	Particulars	Marks
1	Project Field Work (minimum 25 hours) Report (Up to 5000 words) / Up to 30 pages including images, graphs, appendix etc.)	75
2	Presentation (with the use of ICT tools)	25

Signature:



(Dr. Sudhir Nikam)
Chairman, Board of Studies

Signature:

Faculty of Dean

(Appendix 'B')

**New ordinances 6807 & 6808 relating to the
Post Graduate Diploma in Comparative Studies.**

1.	Necessity for starting the course:	Comparative Studies is an approach to the study and comparison of cultures, literatures and society in general, which responds to and builds upon critical analyses of traditional and contemporary disciplines and epistemologies as well as upon developments specific to gender, ethnic, and sexuality studies that have emerged. Comparative Studies views cultures as sets of practices and processes that regularly interact and change. The Course is avowedly and often profoundly interdisciplinary. It is diverse and creative, accepting texts / artifact in all types and forms. It is concerned with tracing the various manifestations of the "literary phenomenon," as well as the process by which it emerges, crystallises, and flows between and across literary systems. It addresses the process of knowledge production in practical manner. The course is in alignment of the necessary demand of the NEP 2020. As a result, studying Comparative Studies is a worthwhile endeavour. i. The Course enables learners to understand and compare interconnectedness among the individuals and groups. ii. Learners will get exposure to numerous aspects of culture, ethnicity, race, sexual orientation, ability, and gender. iii. They will also learn to apply the knowledge they
----	------------------------------------	---

		gain from these explorations to the framing, analysis, and generation of solutions to contemporary issues. iv. It would bring communicative competency to develop verbal and non-verbal skills. v. It would instil confidence to face challenges that might emerge in the profession from time to time.
2.	Whether the UGC has recommended the course:	UGC has given guidelines for introduction of career oriented courses (https://www.ugc.ac.in/oldpdf/xiplanpdf/revisedcareerorientedcourses.pdf). Universities are allowed to run the diploma / certificate courses and with due approval of its governing councils/ statutory council wherever required (Ref: https://www.ugc.ac.in/fag.aspx). However, u/s 5(16) under Maharashtra Public Universities Act, 2016 (Mah. Act No. VI of 2017), Universities are empowered to start to prescribe the courses of instruction and studies in choice based credit system for the various examinations leading to specific degrees, diplomas or certificates in a stand-alone format or joint format with other State or national or global universities.
3.	Whether all the courses have commenced from the academic year 2019-2020 (2022-23):	The above course recommended by the BoS in English, and further approved by the statutory bodies is to be introduced from the Academic Year 2023-2024.
4.	The courses started by the University are self-financed, whether adequate number of eligible permanent faculties are available?:	The course is purely self-financed. The department/affiliated colleges interested in its affiliation need to comply with the norms laid down as above.
5.	To give details regarding the duration of the Course and is it possible to compress	The duration of the course is maximum 12 month (two semesters) with total 60 contact hours consisting of maximum 4 Credits on completion of total 60 hours per

	the course?:	course.
6.	The intake capacity of each course and no. of admissions given in the current academic year:	The intake capacity is set to maximum 40 students per batch
7.	Opportunities of Employability / Employment available after undertaking these courses:	i. Be employed for jobs like translators and interpreters ii. The multidisciplinary approach would enable to take up jobs in areas like visual arts, music and films iii. They can be Television production coordinator and Film critic. iv. Be employed in the field of education as researchers or educators v. Be employed as screenwriters, journalist, and editors, Script writer 5. Programme researcher for broadcasting/film/video and Community arts worker media related jobs where analytical and communication skills are required.

Signature:

(DrSudhirNikam)
Chairman, Board of Studies